

כללי
בטיחות חשובים
 קרא, הבן, ופעל בהתאם לכל ההנחיות
 בקפדנות לפני ההתקנה והשימוש
 במוצר זה.

C530

Krystal Clear™ Filter Pump
 Certified Model Number 604, 45 W

C1000

Krystal Clear™ Filter Pump
 Certified Model Number 638R, 99W

220 - 240 V~, 50 Hz,
 Hmax 1.0 m, Hmin 0.19 m, IPX5/IPX7
 טמפרטורת מים מקסימלית 35° מעלות צלזיוס



מדריך למשתמש

תוכן המדריך

3	 אזהרות
4	 חלקי המשאבה
5-7	 הוראות התקנה
7-8	 תחזוקה
8	 שמירה על הברכה וכימיקלים
8	 אחסנה לזמן ארוך
9-10	 בעיות נפוצות
11	 בעיות נפוצות בברכה
11	 בטיחות במים
12	 אחריות מוגבלת

כללי בטיחות חשובים.

קרא, הבן ועקוב אחר כל ההנחיות בזהירות לפני השימוש במוצר זה.

כללי בטיחות

אזהרה

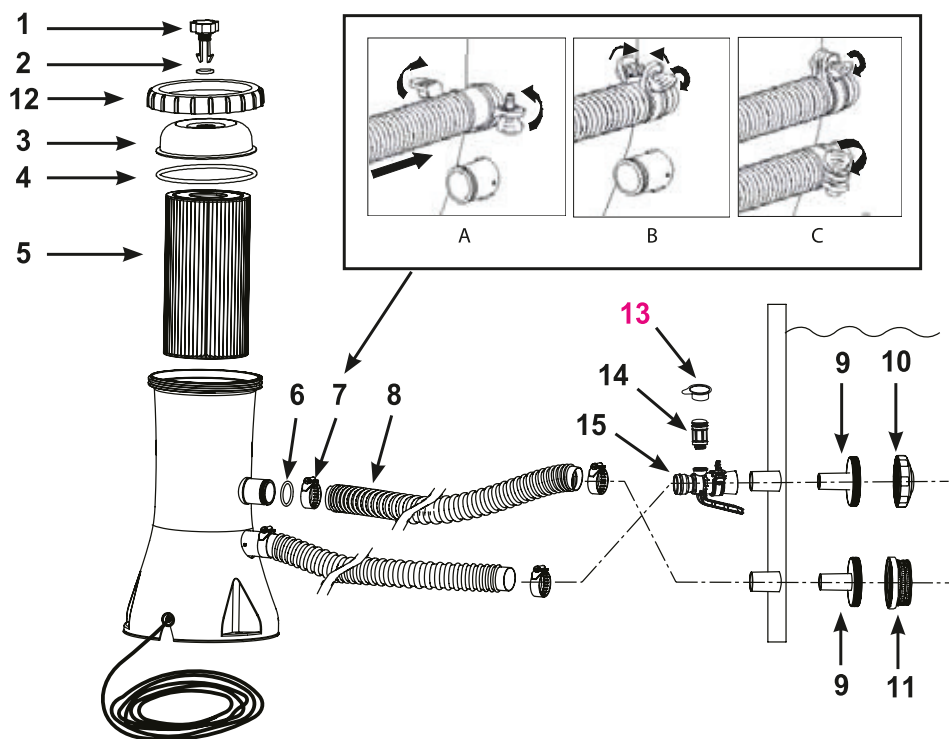
- על מנת להקטין את הסיכון לפציעה, אין להרשות לילדים להשתמש במוצר זה. יש תמיד להשגיח על ילדים ועל בעלי מגבלות.
- סכנת שוק חשמלי. חבר מוצר זה רק לשקע עם הארקה המוגן בפני עומס יתר או שקע המחובר דרך ממסר פחת. צור קשר עם חשמלאי אם אין באפשרותך לקבוע כי השקע מוגן בפני עומס יתר או כי השקע מחובר דרך ממסר פחת. העזר בחשמלאי מוסמך על מנת להתקין את השקע המוגן או את ממסר הפחת, אשר בעל עוצמה של 30mA. אל תשתמש במגן עומס יתר נייד.
- מוצר זה אינו מיועד לשימוש ע"י אנשים (כולל ילדים) עם נכויות פיזיות, רגשיות ומנטליות או בעלי חוסר ניסיון וידע. אנשים אלו חייבים להיות בהשגחה תמידית של בעלי מקצוע האחראים על בטיחותם.
- אל תקבור את חוט החשמל. יש למקם את החוט כך שיהיה תמיד גלוי ולא יהיה נתון לפגעי כלים חקלאיים, כלי רכב וציוד בכלל הנמצא באיזור המשאבה.
- חוט אספקת המתח לא ניתן להחלפה. אם החוט נפגע יש להשליך את המתקן לאשפה.
- על מנת להקטין את הסיכון של שוק חשמלי, אל תשתמש בכבלים מאריכים, שעוני עצר, מתאמי תקע או ממירי שקע על מנת לחבר את היחידה לאספקת חשמל; ספק יציאת חשמל תואמת.
- אסור לאפשר לילדים לשחק במשאבה. נקיון ותחזוקת המשאבה ייעשו על ידי מבוגר בלבד.
- השימוש במשאבה מותר לילדים מגיל 8 ומעלה ולאנשים בעלי מוגבלות פיסית, חושית ונפשית רק כאשר הם תחת השגחת אדם אחראי ולאחר שהבינו את אופי תפעול המשאבה בדרך הבטוחה ואת הסכנות הכרוכות בנושא.
- הרכבת ופירוק המשאבה על מרכיביה תתבצע על ידי מבוגרים בלבד.
- אל תנסה לחבר או לנתק מוצר זה בעוד שאתה עומד במים או כאשר ידיך רטובות.
- מקם מוצר זה הרחק מהברכה על מנת למנוע מילדים לטפס על המשאבה בכדי להגיע לבריקה.
- יש להרחיק ילדים מהמשאבה ומהפתיל מזין שלה (כבל החשמל).
- אסור להפעיל את המשאבה בזמן שישנם אנשים בברכה.
- תמיד נתק מוצר זה ממקור החשמל לפני הסרה, ניקוי, טיפול או ביצוע כיוונים במוצר.
- מוצר זה הוא לשימוש בבריקות הניתנות לאחסון בלבד. אין להשתמש בו בבריקות קבועות. בריכה הניתנת לאחסון בנויה כך שניתן לפרקה לצורך אחסנה והרכבה מחדש על פי ההגדרות המקוריות.
- שמור על מוצר זה במרחק של יותר מ-2 מטרים מהבריקה. (עבור צרפת בלבד).
- שמור על תקע מוצר זה במרחק של יותר מ-3.5 מטר מהבריקה.
- התקע צריך להיות נגיש לאחר שהמוצר הותקן.
- מוצר זה מיועד לשימוש רק עבור המטרות המתוארות במדריך למשתמש זה!
- מיועד לשימוש ביתי
- אי ציות לאזהרות אלו עלול להביא לנזק ברכוש, שוק חשמלי, סיבוך או פציעות חמורות אחרות או מוות.

אזהרות מוצר זה, הנחיות וכללי הבטיחות הניתנים עם המוצר מייצגים מספר סיכונים שכחים במתקני שעשועים של מים ואינם כוללים את כל מצבי הסיכון האפשריים. נא לפעול בהגיון ושיפוט נכון בזמן הנאה בכל פעילות מים.

שים לב כי סוגים מסוימים של עשבים עשויים לגדול מבעד לקרקעית הבריקה.
"פתיל הזינה אינו ניתן להחלפה. אם הפתיל ניזוק יש להשליך את המכשיר כגרוטאה".

ייחוס לחלקים

לפני התקנת המשאבה יש לקרוא ולהכיר את המשאבה על חלקיה ולוודא כי כל החלקים ישנם



הערה: האיורים הם לצורך המחשה בלבד. ואין הם מייצגים את המוצר האמיתי. הינם ללא קנה מידה.

מספר חלק חילוף		כמות	תיאור	מס' סידורי
דגם 604	דגם 638R			
10460	10460	1	ברז שחרור אוויר	1
10264	10264	1	או-רינג לברז	2
11868	11868	1	מכסה בית סנן	3
10325	10325	1	אטם מכסה	4
29000	29000	1	פילטר	5
10134	10134	2	אטם פיית משאבה	6
11489	11489	4	מהדק צינור	7
10399	10399	2	צינור	8
11070	11070	1	מחבר סנן	9
13162	13162	1	מחבר כניסת מים לבריכה קטנה	10
12197	12197	1	רשת סנן	11
12373	12373	1	כיסוי שסתום לחץ אוויר	12
12365	12365	1	מחבר מסננת	13
12363	12363	1	שסתום כניסת אוויר לאייר ג'ט	14
12367	12368	1	מתאם כניסת אוויר	15

הנחיות התקנה

וודא כי קיימת גישה למים על מנת למלא את הבריקה וכן כימיקאליים עבור המים. ניתן להשתמש במטבע קטן על מנת להדק את חבקי הידוק הצינור כפי שמופיע באיור בדף הבא.

חשוב מאוד: בראש המשאבה ישנו פקק לניקוז אויר המיועד להוצאת אויר מבית הפילטר ולגרום לכך שכל חלל בית הפילטר יהיה מלא במים בכל זמן פעולת המשאבה. ניקוז האויר יתבצע כאשר המשאבה תמיד מונחת על פני הקרקע בגובה קרקעית הבריקה וכשהמשאבה מנותקת מהחשמל. אי ציות להנחיות אלו יגרום להרעשת המשאבה כמו כן לבלאי קיצור אורך חייה. כמו כן להפסקת והשבתתה.

1. הרכב קודם כל את בריכת הקרקע המוזכרת לעיל. עקוב אחר הנחיות התקנת הבריקה בזהירות.
 2. מקם את משאבת המסנן באורך הצינור מדפנות הבריקה היכן שמחבר יציאת הצינור השחור בולט החוצה.
 3. יש להכניס את מתאמי דופן (10 & 9) לתוך מתאם כניסת אוויר (15) בחוזקה, להברג שסתום אוויר כניסת אוויר אייר גיט (14) בחלקו העלון של מתאם כניסת אוויר (15), לאחר מכן יש לחבר מחבר סנן ורשת סנן (11 & 9) לתוך מחבר צינור. צינור (8) יתחבר עם חלקים באמצעות טבעת הידוק.
 4. ישנם 2 צינורות שמתחברים למשאבה. עם מהדק צינור (7). הדק צינור אחד עם פיה המסומנת ב "+" בבריקה לבין פיה המסומנת ב "+" במשאבה.
 5. חבר את הצינור השני ליריעת בריכה באמצעות מתאם כניסת אוויר (15) עם מחברים תחתונים של משאבה. וודא כי מהדקי צינור (7) ממהודקים היטב. הערה! יש לוודא כי שסתום אוויר כניסת אוויר אייר גיט (14) מחובר בבטחה לתוך הבריקה לתוך מתאם כניסת אוויר (15) בחוזקה ומכוון כלפי מעלה.
 6. **יש לסובב את מהדק מכסה בית הפילטר (12) נגד כיוון השעון ולהסירו, יש להוציא את מכסה בית הפילטר (3), (יש לשים לב שגומיית האיטום לא תעלם) יש לוודא שהפילטר נמצא במקומו. במידה וכן, יש להחזיר את מכסה בית הפילטר למקומו (3) ולהדקו בעזרת מהדק מכסה בית הפילטר (12).**
 7. מלא את הבריקה לרמה של לפחות 2.5 - 5 ס"מ מעל המחברים העליונים. המים יזרמו מטה באופן אוטומאטי לתוך המשאבה.
 8. כאשר מים מתחילים לזרום החוצה מתוך חור שסתום שחרור האוויר, הברג פנימה את שסתום השחרור חזרה אל בית מכסה המסנן. אל תהדק את השסתום חזק מידי.
 - הערה: ניקוז האויר מהמשאבה הכרחי לפעולה תקינה ושוטפת של המשאבה. יש לבצע את פעולת ניקוז האויר לפני הפעלת המשאבה בפעם הראשונה, וכל יום לאחר שטיפת הפילטר. יש לזכור שפעולה זו תתבצע בזמן שהמשאבה מנותקת מהחשמל.**
 9. חבר את משאבת הסינון למקור החשמל, כעת תתבצע פעולת הסינון של המים.
- שימו לב אין להפעיל את המשאבה בזמן שישנם אנשים במים.**

אזהרה

סיכון של שוק חשמלי. חבר את המוצר הזה רק לשקע בעל הארקה המוגן בפני עומס יתר או שקע המחובר דרך ממסר פחת. צור קשר עם חשמלאי מוסמך אם אין באפשרותך לוודא כי השקע מוגן בפני עומס יתר או על ידי ממסר פחת. העזר בחשמלאי מוסמך בכדי להתקין את השקע המוגן בפני עומס יתר או על ידי ממסר פחת, אשר בעל הספק מקסימאלי של 30mA. אל תשתמש במגן עומס יתר ניד.

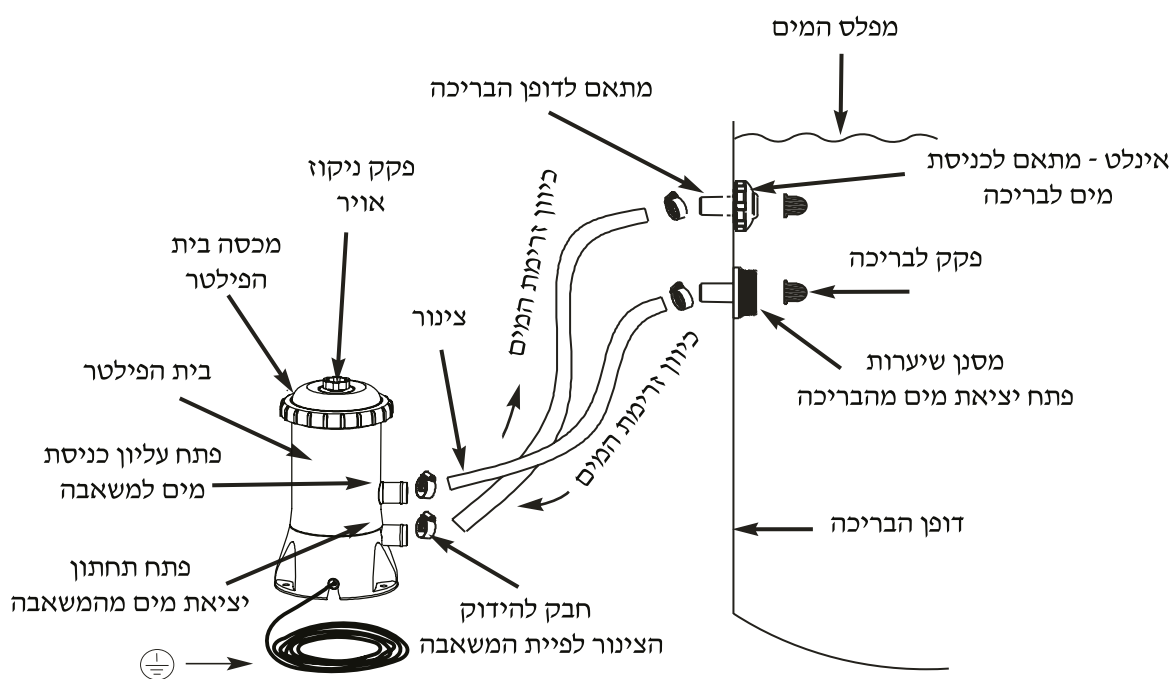
10. הפעל את המשאבה עד לקבלת צלילות מים נדרשת בשילוב עם איזון המים והכימיקלים.
- הערה: אסור לשים באף אחד ממכלולי המשאבה או האביזרים המתחברים אליה כלור. את הכלור יש לשים במצוף המיועד לכך.

הוראות התקנה - המשך

אזהרה ⚠

יש למקם את המשאבה הרחק מהברכה בכדי למנוע מילדים לטפס עליה ולהכנס לברכה.

בכדי לשטוף או להחליף את המסנן, תחילה יש לנתק את הפתיל המזין משקע החשמל, יש להסיר מהמתאמי דופן בצד הפנימי של הברכה את פיית הכניסה הלבנה (10) ואת הרשת הכחולה (11). ולהתאים במקומם את הפקקים השחורים דמויי הכובע. כעת ניתן לפתוח את מכסה המשאבה ולטפל במסנן. לאחר הטיפול במסנן, יש להסיר את הפקקים השחורים, להבריג חזרה את הרשת הכחולה (11) ופיית כניסת המים הלבנה (10) ולפתוח את פקק ניקוז האוויר במכסה המשאבה, יש לאפשר למים ל"דחוף" את האוויר מבעד לפתח ניקוז האוויר עד אשר רואים מים יוצאים דרכו, לאחר יציאת המים יש לסגור את פקק ניקוז האוויר, יש לסובבו עד אשר מרגישים את התנגדות גומיית האטום תחתיו. כעת המשאבה מוכנה לפעולה.



איור זה הוא להמחשה בלבד ולא מהווה קנה מידה לאביזרים במציאות

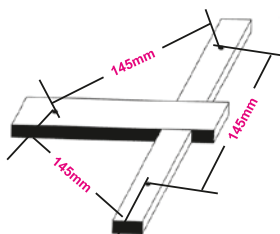
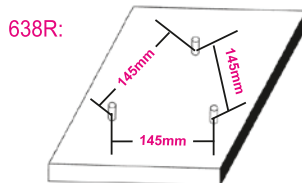
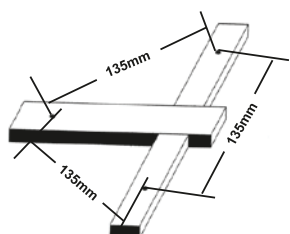
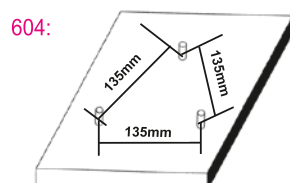
מיקום המשאבה יהיה בגובה פני הקרקע.

חיבור המשאבה יהיה לפתחים הנמצאים בדופן הברכה עצמה ומיועדים לכך.

אסור ל"השליך" את צנרת המשאבה מעל דופן של ברכה כאשר קצה הצינור מעברה השני של הברכה ולהפעילה. פעולה זו תגרום לכשל תפעולי ולנזק במשאבה.

אבטחת מיקום המשאבה

בבסיס הגוף משאבה קיימים 3 חורים. חורים אלו נועדו לייצוב ואבטחת משאבה בהתאם לדרישות התקינה. אבטחת משאבה לקרקע נועדה בכדי למנוע נפילת משאבה או אנשים סביבה. שימו לב! עבור דגם 604 ישנם 3 חורים ממוקמים כך שהם יוצרים משולש שווה צלעות שאורך כל צלע הוא 135 מ"מ. במשאבה R638 חורים ממוקמים כך שהם יוצרים משולש שווה צלעות שאורך כל צלע הוא 145 מ"מ. קוטר כל חור 7 מ"מ. ניתן לחבר משאבת סינון בבסיסה למשטח בטון או משטח עץ גדול וזאת שוב למניעת תאונת נפילה.



אום M6 לנעילת הברגים למשטח --



בורג M6 לאבטחת המשאבה למשטח --

הטיפול במסנן המשאבה

מומלץ וחשוב להחליף את המסנן לפחות כל שבועיים.

- יש לוודא כי המשאבה אינה עובדת ומנותקת מהחשמל.
- בכדי למנוע זרימה של מים מפנחי הברכה, יש להבריג החוצה את פיית כניסת המים (10) והרשת (11) ממתאמי הדופן ולשים במקומם את הפקקים השחורים דמויי הכובע.
- יש לשחרר את טבעת הידוק מכסה בית הפילטר (12), ולהסיר את מכסה בית הפילטר (3) יש לשים ולא לאבד את גומיית האיטום של המכסה (4).
- יש להוציא את המסנן (5) לצורך הנקיון או ההחלפה, יש לשטוף את המסנן בעזרת מתז מים חזק מצינור הגינה.
- מסנן נקי הוא מסנן שכל הכפלים הפנימיים שלו נקיים ממשקעים וניתן להבחין כי אור עובר דרכם, מסנן שלא ניתן להשתמש בו שוב הינו מסנן שלאחר השטיפה לא ניתן לראות אור חודר בעדו, והוא מאופיין בקווים מוצללים.
- יש להחזיר את המסנן למקומו או יש למקם מסנן חדש במקום.
- יש למקם את גומיית האיטום (4) במקומה, להניח עליה את מכסה בית הפילטר (3) ולאחר מכן לסגור את טבעת הידוק מכסה בית הפילטר (12). יש להישתמש רק בידיים.
- בסיום התקנת המסנן גומיית האיטום ומכסה המשאבה, יש לוודא כי המשאבה נמצאת על הקרקע, יש לנקז אוויר מבית המסנן לפני הפעלת המשאבה, יש להסיר את הפקקים השחורים ממתאמי הדופן הנמצאים בדופן הברכה, להחזיר את פיית יציאת המים (10) והרשת (11) למקומם ולאחר מכן יש לפתוח את פקק ניקוז האוויר ולהמתין עד שיצאו ממנו מים, כאשר יוצאים ממנו מים ניתן לסגור את פקק ניקוז האוויר ולהפעיל את המשאבה.
- אסור להפעיל את המשאבה כאשר ישנם אנשים בברכה.**

טיפול בבריכה וכימיקלים

- כל סוגי הבריכות מחייבים טיפול על מנת לשמור על צלילות והיגיינת המים. באמצעות בקרה כימית מתאימה, המסנן יסייע בהשגת מטרות אלו. יש להיוועץ בספק הבריכה בקשר להוראות שימוש נכון בכלור, קוטל אצות וכימיקלים אחרים הדרושים על מנת לשמור על צלילות המים.
- שמרו את הכימיקלים האלה הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אסור לשפוך כימיקלים לבריכה בזמן שיש בה אנשים. גירוד בעיניים או בעור עלול להופיע.
- מאוד חשוב לבצע בדיקת רמת חומציות PH יומיומית וטיפול כימיקלי במים מבלי לפסוח על אף בדיקה. כלור, קוטל אצות ושימור רמת חומציות מתאימה נדרשים כאשר ממלאים את הבריכה וכן במהלך עונת הרחצה. היוועצו עם איש כימיקלים מוסמך וקבלו ממנו הוראות בנושא זה.
- המילוי הראשון של הבריכה בעונת הרחצה עלול להכיל מים מלוחים הדורשים תוספי מים והחלפות מסנן בתדירות גבוהה יותר. אין לאפשר כניסת מתרחצים לבריכה עד אשר רמת החומציות מאוזנת. היוועצו עם איש כימיקלים מוסמך וקבלו ממנו הוראות בנושא זה.
- מים עם כלור עלולים להזיק למדשאות סביב הבריכה, גינות או לשיחים בזמן שהילדים משחקים בבריכה או מתיזים מים אל מחוץ לבריכה. אזורי מדשאות מתחת לשפת הבריכה יהרסו. שימו לב שישנם כמה סוגי דשא שיכולים לגדול דרך שפת הבריכה.
- זמן הרצה של המסנן תלוי בגודל הבריכה, מזג אוויר ורמת השימוש. נסו מספר זמני הרצה שונים כדי להגיע לרמה נאותה של מים נקיים וצלולים.

⚠ אזהרה

רמת כלור גבוהה במים עלולה לפגוע ביריעת הברכה ובמשאבה. יש לעקוב אחר הוראות יצרן הכימיקלים הן באופי השימוש והן לאזהרות הכרוכות באופי השימוש בכלור. יש לבדוק את רמת הכלור כל יום.

אחסנה לזמן ארוך

⚠ אזהרה

אסור להשאיר את המשאבה מורכבת עם מים באיזור בו הטמפרטורה מגיעה לנקודת קיפאון מים קפואים בתוך מכלולי המשאבה יפגעו במשאבה ויגרמו לביטול האחריות עליה.

1. לפני ריקון הברכה לצורך אחסנה לזמן ממושך, או מיקום חדש, יש לוודא כי המים מכוונים למקום ניקוז היכול לקלוט את כמות המים אשר בברכה והרחק מהבית. יש לבדוק מול הרשות המקומית על הנחיות לניקוז המים.
2. כעת יש לרוקן את הברכה.
3. כאשר הברכה ריקה, יש לנתק את הצינורות (8) ממנה ומהמשאבה.
4. יש להוציא את המסנן מתוך המשאבה - לנקות במידת הצורך.
5. יש להוציא את מתאמי הדופן מדופן הברכה.
6. יש לרוקן את המים מהמשאבה.
7. יש להשאיר את חלקים המשאבה לאחר שטיפתם במים טריים ולאפשר להם להתייבש באוויר החופשי.
8. תלוי במצב המסנן ייתכן כי מסנן חדש יידרש בעונה הבאה, מומלץ כי יהיה מסנן חליפי בהישג יד.
9. יש לסכך את חלקי הגומי בחומר סיכה למניעת התייבשותם בזמן האחסנה.
10. יש לאחסן את האביזרים במקום יבש כאשר טווח הטמפרטורות יהיה מ-0° ל-40° מעלות צלזיוס במקום האחסנה.
11. ניתן להשתמש באריזה המקורית לצורך האחסנה מבלי להשתמש בשקיות העלולות ללכוד לחות.

מדריך לטיפול בתקלות

בעיה	בדיקה	פתרון אפשרי
מנוע המסנן אינו מתחיל לפעול	• אינו מחובר לחשמל. • יש צורך לבדוק את קופסת הנתיכים. • השקע המוגן בפני עומס יתר או ממסר הפחת ניתק את הזרם.	• חוט המסנן חייב להיות מחובר לחוט תלת גידי המחובר לשקע המוגן בפני עומס יתר ברמת A או על ידי ממסר פחת עם הארקה. • הפעל מחדש את מנתק הזרם שוב ושוב מהמערכת, ייתכן וישנה בעיה. נתק את מנתק הזרם וקרא לחשמלאי על מנת לתקן בעיה זו. • המנוע חם מידי ומנגנון ההגנה בפני עומס יתר מכבה אותו. הנח למנוע להתקרר.
מנוע המסנן אינו מנקה את הבריקה	• רמות לא נכונות של כלור או PH • פילטר סינון המסנן מלוכלך • פילטר סינון פגוע • בריכה מלוכלכת מאד • גוף המסנן אינו מאפשר זרימה	• תקן את רמות הכלור וה-PH התייעץ בספק הבריקות שחיה הקרוב אליך. • נקשה או החלף פילטר סינון • חפש חורים בפילטר הסינון החלף באם יש נזק • הפעל את המסנן לתקופות ארוכות יותר. • נקה את גוף המסנן בכניסה לדופן הבריקה
המסנן אינו שואב מים או הזרימה מאוד איטית	• הכניסה / יציאה סתומים • דליפת אוויר בקו הכניסה • אבנית או הצטברות על פילטר הסינון • בריכה מלוכלכת מאוד • פילטר הסינון של המסנן מלוכלך • חיבור הזרבובית והמסנן הפוכים * וודא כי מתאם כניסת אוויר מחובר לזרבובית העליונה	• חפש הפרעות בצינור הכניסה או היציאה בתוך הבריקה • חזק את מהדקי הצינור, בדוק אם יש נזק בצינורות, בדוק את גובה מי הבריקה • החלף מסנן • נקה את המסנן באופן תדיר יותר • התקן את הזרבובית במיקום העליון של כניסת הבריקה ואת המסנן במיקום התחתון של יציאת הבריקה • וודא כי מתאם כניסת אוויר מחובר לזרבובית התחתונה
משאבה לא עובדת	• רמת מים נמוכה • גוף המסנן מחובר למעלה • דליפת אוויר בצינור הכניסה • תקלה במנוע או תקלה במדחף • אוויר נעול בתוך תא פילטר הסינון	• מלא את הבריקה לגובה הנכון • נקה את גופי המסנן בכניסת הבריקה • חזק את הדקי הצינור בדוק אם יש נזק בצינור • בדוק ונקה זרדים או עלים בכניסה למשאבה • פתח את ברז השחרור בחלק העליון של המשאבה

* על מנת לבצע את החיבור של הצינורות אל היציאה השחורה של חיבורי הצינור בדופן הבריקה, באפשרותך להשתמש בתמיסת מי סבון (ערבב 6 טיפות של סבון כלים בחצי כוס מים) על מנת לסכך את הכניסות על ידי טבילת קצוות הצינורות בתמיסה. המשך על פי המדריך למשתמש.
* אל תשתמש במסככים כגון גריז למכונות או לתעשייה.

מדריך לטיפול בתקלות

בעיה	בדיקה	פתרון אפשרי
המכסה העליון דולף	- חסרה טבעת O לברז - המכסה אינו מהודק - פילטר הסינון של המסנן מלוכלך	- הסר את הכיסוי ובדוק את טבעת O של הברז - הדק את הכיסוי (ידנית) - החלף או נקה את פילטר הסינון
נזילה קטנה מפתח אוויר כאשר משאבה פועלת	אביזרים נלווים מחוברים לקו המים	הסר חפצים הנלווים כגון: משטח סולארי , תאורת לד ורובוט מקו סרקולצית של המים. סגור פקק (16) על שסתום אוויר (14). אין סגור את הפקק כאשר משאבה נמצאת בפעולה במצב NORMAL
צינור דולף	מהדקי צינור	החלף או נקה את פילטר הסינון
נעילת אוויר	- אוויר לכוד בבית המשאבה - ובצינור הכניסה	פתח את ברז שחרור האוויר, הרם והנמך את צינור הכניסה עד אשר מים מתחילים לזרום מחוץ לברז שחרור האוויר, סגור את ברז שחרור האוויר
נזילה ממתאם כניסת אוויר/ שסתום לחץ האוויר	- חבק הצינור לא מחובר היטב - שסתום לחץ אוויר לא מהודק - ומופנה כלפי מעלה - שסתום לחץ האוויר סתום - שסתום לחץ האוויר מלוכלך - שסתום לחץ האוויר שבור	- הדק או הרכב מחדש את החבק - הדק את שסתום לחץ האוויר וודא שהוא מופנה כלפי מעלה - חבר אל המשאבה והפעל ולמשך מספר שניות וכבה. חזור על פעולה זו 3 פעמים. - הסר שסתום לחץ אוויר, הוצא את הלכלוך תוך שטיפה במים והברג חזרה למקומו - החלף שסתום לחץ אוויר

בעיות נפוצות - המשך

בעיה	תיאור	סיבה	פיתרון
אצות	- מים ירוקים יותר - נקודות שחורות או ירוקות על שפת הבריקה - שפת הבריקה חלקה/מדיפה ריח רע	יש להתאים מחדש את רמת הכלור ואת החומציות	- ביקורת עודף כלור עם טיפול שוק. תקנו את רמת החומציות בהתאם להמלצת החנות המקומית לאביזרי בריכה. - שמרו על רמת כלור מתאימה
מים צבועים	המים הופכים כחולים, חומים או שחורים כאשר הם מטופלים לראשונה בכלור.	נחושת, ברזל או מגנזיום במים מחומצנים ע"י הוספת כלור. דבר זה הינו נפוץ	- התאימו את רמת החומציות לרמה המומלצת. - הפעילו את המסנן עד שהמים צלולים.
חומר צף על פני המים	המים אפורים או חלביים	"מים קשים" נוצרים כתוצאה מרמת חומציות גבוהה מידי. - רמת הכלור נמוכה. - חומר זר במים.	- התאימו את רמת החומציות. בדקו זאת עם ספק הבריקה שלכם והיוועצו בו. - התאימו את רמת הכלור.
רמת מים נמוכה באופן מתמשך	גובה מפלס המים נמוך מהיום הקודם	- קרע או חור בשפת הבריקה או בצינורות - שסתומי הניקוז משוחררים	- תקנו בעזרת טלאי. - הדקו באופן ידני את כל הכיסויים
משקעים בתחתית הבריקה	לכלוך או חול בתחתית הבריקה	שימוש כבד, כניסה ויציאה מהבריקה.	השתמשו במשאבת וואקום של INTEX על מנת לנקות את תחתית הבריקה.
פסולת על פני השטח	עלים, חרקים וכדומה.	שימוש כבד, כניסה ויציאה מהבריקה.	השתמשו במשאבת וואקום של INTEX על מנת לנקות את תחתית הבריקה.

חשוב מאוד

במידה וישנן בעיות נוספות, אנא פנה למרכז שרות הלקוחות לעזרה. פרטים אודות מרכזי השרות יש לחפש בעלון נפרד

הפעילות והשימוש בבריכת השחייה מרגיעות ומהנות למרות זאת, קיימות סכנות של פציעה ומוות. על מנת להפחית את הסיכון שלכם להיפצע, אנא קראו ועקבו אחר כל האזהרות של המוצר, החבילה ואריזת המוצר וכך אחר כל ההוראות. זכרו, למרות זאת שהמוצר, והוראות כללי הבטיחות מכסים כמה סיכונים נפוצים בפעילות במים, הם אינם מכסים את כל מקרי הסיכון ו/או הסכנות. לצורך בטיחות מוגברת, עליכם להכיר ולדעת את הכללים הבאים כמו גם את הכללים הניתנים ע"י ארגוני בטיחות ארציים ומוכרים:

- דרשו פיקוח תמידי. אדם מבוגר ישמש כ"מציל" או משגיח, במיוחד כאשר ילדים נמצאים בבריכה או מסביב לה.
- למדו לשחות
- הקדישו זמן ללמוד החייה ועזרה ראשונה.
- הדריכו כל מי שצופה בילדיכם לגבי סכנות אפשריות בבריכה ולגבי שימוש באמצעי הגנה כמו גדרות, שערים, דלתות נעולות, מחסומים וכדומה.
- למדו את כל מי שמשתמש בבריכה כולל את הילדים, מה לעשות במקרה חירום.
- הפעילו תמיד שיקול דעת ושיפוט נכון כאשר הנכם נמצאים בפעילות כלשהיא במים.
- תשגיח, תשגיח, תשגיח.

אחריות מוגבלת

כל מוצרי INTEX שברשותך מיוצרים מהחומרים האיכותיים ביותר וברמה המקצועית הגבוהה ביותר. כל מוצרי INTEX נבדקו ונמצאו תקינים לפני הוצאתם מהמפעל. אם לאחר הקניה יתגלה פגם הנובע מיצור לקוי, פנה למרכז השירות של INTEX. השרות כפוף לתנאי השרות שנקבעו ע"י המפיץ. ההתחייבות בתעודת אחריות זו היא כלפי הרוכש המקורי בלבד, ואינה ניתנת להעברה.

שמור את קבלת הקניה המקורית יחד עם חוברת הוראות זו כהוכחת קניה. ללא הקבלה המקורית, אין תוקף לאחריות. האחריות על המוצר מוגבלת לתנאים המצוינים בתעודת אחריות זו בלבד, ובשום מקרה לא יישאו INTEX או מי מסוכניה באחריות משפטית או אחרת לנזק או נכות שייגרמו באופן ישיר או עקיף לקונה או לכל צד אחר. אחריות זו חלה רק על החלקים והרכיבים שמוכרת INTEX. העלויות הכרוכות באובדן מי בריכה ובנזקים מהכימיקלים והמים אינן תחת האחריות המוצהרת בתעודה זו. פציעה, נזק לרכוש או לאדם אינם תחת האחריות. עלות משלוח המוצר והחזרתו ללקוח ע"י הלקוח בלבד.

האחריות למוצר **אינה תקפה או תפוג** במקרים הבאים:

- על נזקים (כגון נקבים) לכל מוצר מתנפח (כגון: טבעת עליונה) שייגרמו מרשלנות, שימוש לא ראוי, חוסר זהירות, שחיקה או בלאי טבעיים, או כוח חיצוני (כלבים וחתולים וכולי).
- לשאלות בעניין השירות ולהזמנת חלקי חילוף, פנה לשירות של ספורט סנטר בוואטסאפ: 03-5614012, או היכנס לאתר האינטרנט www.sportcenter.co.il כדי לקבל תשובות לשאלות נפוצות.

IMPORTANT SAFETY RULES

Please read, understand, and follow all instructions carefully before installing and using this product. Keep for future reference.

C530

Krystal Clear™ Filter Pump
Certified Model Number 604, 45 W

C1000

Krystal Clear™ Filter Pump
Certified Model Number 638R, 99 W

220 - 240 V~, 50 Hz

Hmax 1.0 m, Hmin 0.19 m, IPX5/IPX7

Max. Water Temperature 35 °C



For illustrative purposes only.

TABLE OF CONTENTS

Warnings..... 3

Parts Reference..... 4

Setup Instructions..... 5-7

Maintenance..... 7-8

Pool Care and Chemicals..... 8

Long Term Storage..... 8

Troubleshooting Guide..... 9

Common Pool Problems..... 10

General Aquatic Safety..... 10

Limited Warranty..... 11

IMPORTANT SAFETY RULES

Read, Understand and Follow All Instructions Carefully Before Installing and Using this Product.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

WARNING

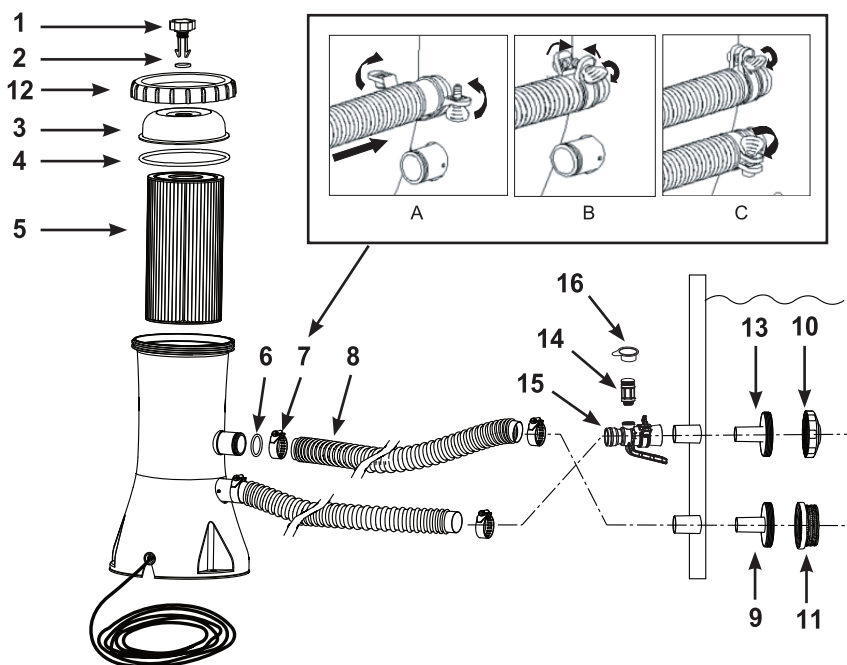
- Always supervise children and those with disabilities.
- Children must stay away from this product and electrical cord(s).
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Assembly and disassembly by adults only.
- Risk of electric shock. Connect this product only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI) or residual current device (RCD). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI/RCD. Use a qualified electrician to install the GFCI/RCD, which has a maximum rate of 30mA. Do not use a portable residual current device (PRCD).
- Always unplug this product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustment to the product.
- The plug must be accessible after product is installed.
- Do not bury the electrical cord. Locate the cord where it will not be damaged by lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cords, timers, plug adaptors or converter plugs to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- Do not attempt to plug in or unplug this product while standing in water or when your hands are wet.
- Keep this product more than 2m away from the pool. (for France only).
- Keep the plug of this product more than 3.5m away from the pool.
- Position this product away from the pool, so as to prevent children from climbing on it and accessing the pool.
- Do not operate this product when the pool is occupied.
- This product is for use with storable pools only. Do not use with permanently installed pools. A storable pool is constructed so that it may be readily disassembled for storage and reassembled to its original configuration.
- The appliance is intended only for household use.
- This product is intended to be used only for the purposes described in the manual!

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, ELECTRIC SHOCK, ENTANGLEMENT OR OTHER SERIOUS INJURY OR DEATH.

These product warnings, instructions and safety rules provided with the product represent some common risks of water recreation devices and do not cover all instances of risk and danger. Please use common sense and good judgement when enjoying any water activity.

PARTS REFERENCE

Before assembling your product, please take a few minutes to check the contents and become familiar with all the parts.



NOTE: Drawings for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale.

REF. NO.	DESCRIPTION	QTY.	SPARE PART NO.	
			Model 604	Model 638R
1	AIR RELEASE VALVE	1	10460	10460
2	VALVE O-RING	1	10264	10264
3	FILTER HOUSING COVER	1	11868	11868
4	COVER SEAL	1	10325	10325
5	FILTER CARTRIDGE	1	29000	29000
6	HOSE SEAL	2	10134	10134
7	HOSE CLAMP	4	11489	11489
8	HOSE	2	10399	10399
9	STRAINER CONNECTOR	1	11070	11070
10	POOL INLET JET NOZZLE	1	12364	12364
11	STRAINER GRID	1	12197	12197
12	THREADED FILTER HOUSING COLLAR	1	11869	11869
13	INLET STRAINER CONNECTOR	1	12365	12365
14	AIR JET VALVE	1	12363	12363
15	POOL INLET AIR ADAPTOR	1	12367	12368
16	AIR JET VALVE CAP	1	12373	12373

Type of filter medium

Synthetic cartridge #29000

When ordering parts, be sure to quote the model number and part numbers. No tools are required for the assembly.

SETUP INSTRUCTIONS

Be sure you have access to water to fill the pool and chemicals for the water.

IMPORTANT: This filter pump is shipped with the air release valve (1) open (open the air release valve if necessary). DO NOT replace the air release valve until you reach STEP #8. Failure to follow these instructions will result in air trapped inside filter housing; the motor will run dry, be noisy and malfunction.

1. Assemble above-ground-pool first. Carefully follow the pool's installation instructions.
2. Place the filter pump the length of the hose away from the pool wall where the lower black protruding hose connection is "sticking-out". Ensure the filter pump is accessible at all time for service and maintenance.
3. Insert the nozzle union (13 & 10) into the upper protruding hose connections, and then attach the pool inlet air adaptor (15) to the upper protruding fitting. Screw the air jet valve (14) over the pool inlet air adaptor (15). Then insert the strainer union (9 & 11) into the lower protruding hose connections. The hoses (8) fit over the strainers inserted into the connections.
4. There are two hoses to be connected to the filter pump hose connections. With hose clamps (7), fasten one of the hoses (8) to the lower protruding hose connection (marked "+" on the pool liner) and to the upper pump connection (marked "+").
5. Connect the second hose to the pool inlet air adaptor (15) and to the lower pump connection. Make sure all the hose clamps (7) are tight. **NOTE:** Make sure the air jet valve (14) is securely tighten onto the pool inlet air adaptor (15) and facing up.
6. In a counter-clockwise motion unscrew the threaded filter housing collar (12) from the filter housing. Grasp and remove the housing cover (3). Check to see if a cartridge is inside the housing. If yes, replace the cover, finger tighten the housing collar (12) back onto the filter housing.
7. Fill the pool to a level of at least 1-2 inches above the top connection. The water will automatically flow down into the pump.
8. When water starts flowing out of the air release valve hole, screw in the air release valve back into the filter housing cover. Do not over tighten the valve. **NOTE: Venting the system is necessary for air to escape as the filter housing fills with water.**
9. Connect the filter pump to the power outlet. The filter pump is now filtering the water.

WARNING

Risk of electric shock. Connect this product only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI) or residual current device (RCD). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI/RCD. Use a qualified electrician to install the GFCI/RCD, which has a maximum rate of 30mA. Do not use a portable residual current device (PRCD).

10. Operate the filter pump until the desired water clarity is obtained.

NOTE: Never put pool chemicals directly into the filter pump. This may damage the pump and void the warranty.

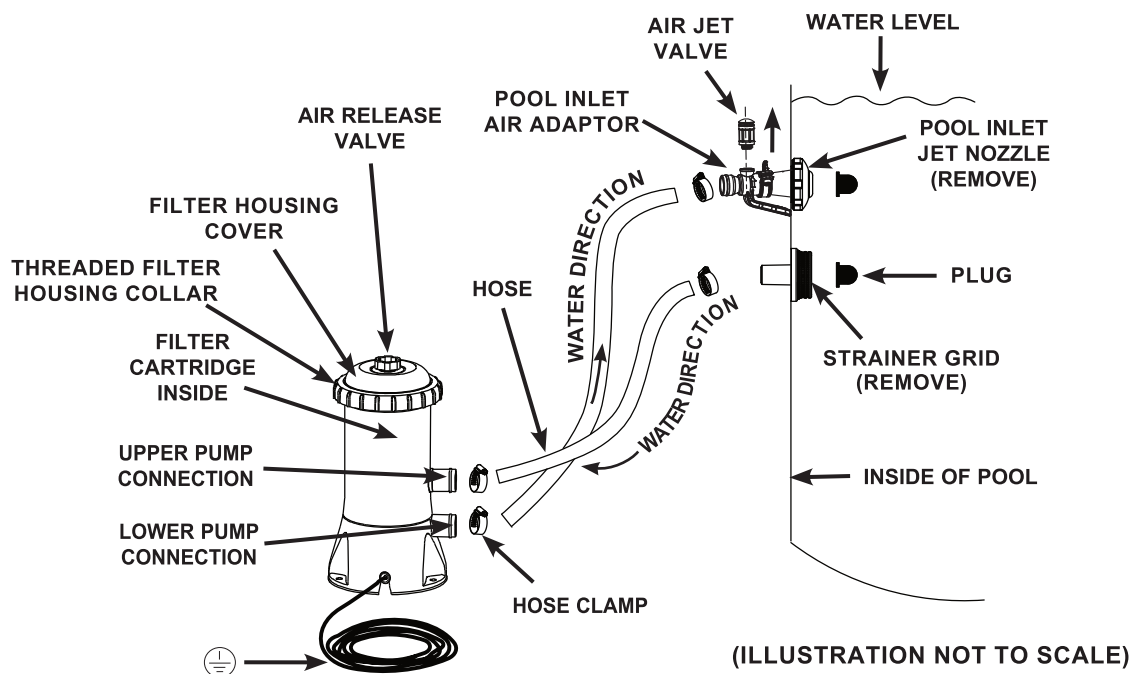
SETUP INSTRUCTIONS (continued)

WARNING

Position this product away from the pool, so as to prevent children from climbing on it and accessing the pool.

It is essential to change any damaged element or set of elements as soon as possible. Use only parts approved by the manufacturer.

To inspect and change the filter cartridge, disconnect line cord, unscrew the pool inlet nozzle (10) and strainer grid (11) from the strainer connectors and insert the hat-like plugs into the strainer connectors before servicing the filter. After service, open the air release valve, remove the plugs, allow any air to escape through the valve before tightening the valve again and replace the pool inlet nozzle (10) and strain grid (11). The pump is now primed with water again and may be turned on.



The power cord plug to the 220-240 volt electrical power source of the filter pump must be positioned more than 3.5 m away from the pool walls. Check your local authorities to determine the appropriate standard and requirements for "electrical installation of swimming pools and basins equipment". The following table is for reference only:

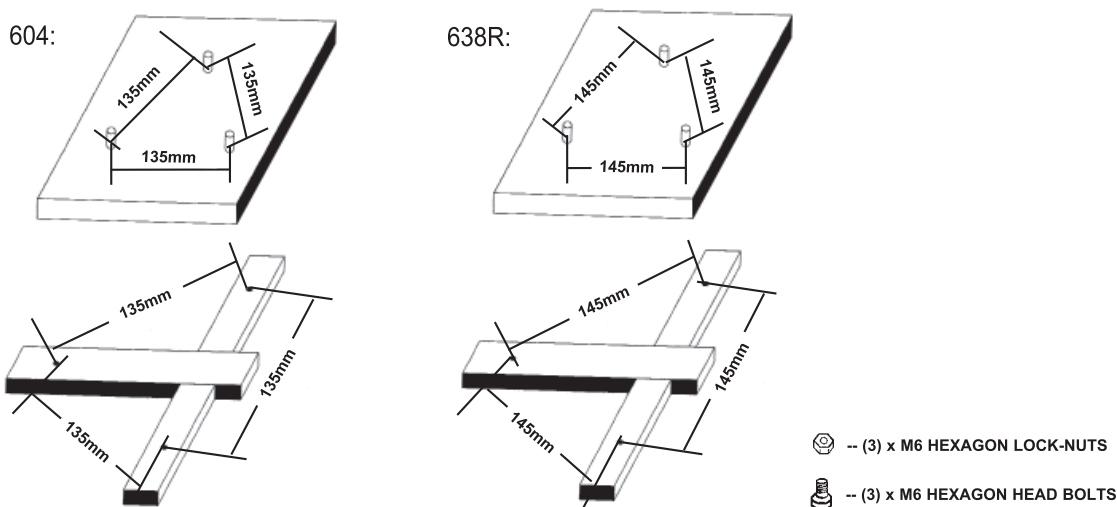
Country/Region	Standard Number
International	IEC 60364-7-702
France	NF C 15-100-7-702
Germany	DIN VDE 0100-702
The Netherlands	NEN 1010-702

FILTER PUMP STATIONARY MOUNTING OPTION

There are three mounting holes located at the bottom of the filter pump base. These holes are provided because various country's regulations, especially in the European community, require the filter pump to be secured to the ground or to a base in a permanent upright position.

For model 604, these three holes form a triangle pattern and are 135mm from each other. For model 638R, these three holes form a triangle pattern and are 145mm from each other. The holes are slotted with a 7mm width.

The filter pump can be mounted on a cement base or onto a wooden structure to prevent accidental falling over. Total assembly must exceed 18kg. The drawings on the following show two possible ways of upright mounting.



CLEANING OR REPLACING FILTER CARTRIDGES

It is recommended that the filter cartridge be replaced at least every 2 weeks.

Regularly monitor the filter clogging level.

1. Make sure filter pump is not operating. Disconnect line cord.
2. To prevent water from escaping the pool, unscrew the pool inlet nozzle (10) and strainer grid (11) from the strainer connectors and insert the hat-like plugs into the strainer connectors.
3. In a counter-clockwise motion, remove the filter housing collar (12) and threaded cover (3). Be careful not to lose the cover seal (4).
4. Remove filter cartridge (5) to clean it. The filter may be cleaned from the spray from a water hose.
5. Use judgement as to whether cartridge needs to be replaced. Only use the original Intex cartridge for replacement. See "Parts Reference" section for detail.
6. Return cartridge to filtering position.
7. Return the seal (4) and threaded cover (3) to their original positions and in a clockwise direction rescrew the housing collar (12) onto the filter housing.
8. After service, open the air release valve, remove the plugs, allow any air to escape through the valve before tightening the valve again and replace the pool inlet nozzle (10) and strainer grid (11). The pump is now primed with water again and may be turned on.
9. Check the inlet and outlet openings regularly to ensure they are not obstructed thus preventing a good filtration.
10. The disposal of any used filter media should be in accordance with applicable local regulation and legislation.

POOL CARE AND CHEMICALS

- All pools require care to keep the water clear and hygienically clean. With proper chemical control, your filter will help attain this objective. Consult your pool supply dealer for instructions regarding the proper use of chlorine, algaecide and other chemical agents required for sparkling clear water.
- Keep pool chemicals away from children.
- Do not replenish chemicals in pool while pool is occupied. Skin or eye irritations could occur.
- Daily pH checking and chemical treatment of the water is very important and can not be overemphasized. Chlorine, algaecide and maintenance of proper pH levels are required when filling the pool as well as during the season. Consult your local swimming pool supply store for instructions.
- The season's first filling of the pool may have brackish water requiring extra water additives and extra filter changes. Do not allow swimming in pool until the pH level is balanced. Consult your local swimming pool supply store for instructions.
- Keep spare filter cartridges on hand. Replace cartridges every two weeks.
- Chlorinated water may damage lawns, gardens or shrubbery as children play in the pool and splash water outside the pool. Lawn areas underneath the pool liner will be destroyed. Note that some types of grass may grow through the liner.
- Filter run time depends on pool size, weather and usage level. Experiment with various run times so as to produce clean clear water.
- European standard EN16713-3 lists some additional pool water quality and water treatment information that can be found at www.intexcorp.com/support.

CAUTION

Concentrated chlorine solutions may damage the pool liner. Always follow the chemical manufacturer's directions, and the health and hazard warnings.

LONG TERM STORAGE & WINTERIZATION

1. Before emptying your pool for long term storage, or relocation, be sure the water is directed towards an acceptable drain water receptacle away from the house. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. Now, drain the pool.
3. When the pool is empty, disconnect all pool hoses (8) from the pool and filter pump, simply reverse the set up instructions.
4. Remove the filter cartridge as shown in the Filter Cartridge Cleaning section, steps 2 thru 4.
5. Remove the nozzle and strainer unions from the pool wall. Place the wall plugs into the hose connections. Loosen clamps (7) securing the strainer connectors (9) before removal.
6. Drain water from the filter pump housing.
7. Leave filter pump pieces and hoses outside to thoroughly air dry.
8. Depending on the cartridge (5) usage, a new cartridge may be needed for next season, keep a spare available.
9. Cover the seal (4), air release valve O-ring (2) and hose seals (6) with petroleum jelly to preserve its resilience during storage.
10. Store the unit and accessories in a dry place. The storage's temperature should be controlled, between 32 degrees Fahrenheit (0 degrees Celsius) and 104 degrees Fahrenheit (40 degrees Celsius) storage location.
11. The original packing can be used for storage.

TROUBLESHOOTING GUIDE

TROUBLE	CAUSE	SOLUTION
FILTER MOTOR FAILS TO START	- The motor is not plugged in. - The GFCI/RCD circuit breaker is tripped. - Motor too hot and overload protection is shut off.	- Filter cord must be plugged into a 3 wire outlet that is protected by a Class A Ground Fault Circuit Interrupter, or RCD. - Reset circuit breaker. If circuit breaker trips repeatedly, your electrical system may have a defect. Turn off circuit breaker and call an electrician to correct the problem. - Let the motor cool down.
FILTER DOESN'T CLEAN POOL	- Improper chlorine or pH levels. - Filter cartridge is dirty. - Damaged cartridge. - Excessively dirty pool. - The strainer screen is restricting the water flow.	- Adjust the chlorine and pH level. Consult your local swimming pool supply stores. - Clean or replace cartridge. - Check the cartridge for holes. Replace if damaged. - Operate the filter for longer periods. - Clean the strainer screen at the inlet.
FILTER DOESN'T PUMP WATER OR FLOW IS VERY SLOW	- Clogged inlet or discharge. - An air leak on the intake line. - Scale or buildup on cartridge. - Excessively dirty pool. - Dirty filter cartridge. - The nozzle and strainer connection are reversed. - Pool inlet air adaptor connected to the wrong fitting.	- Clear any obstructions in the intake hose by discharging it inside pool wall. - Tighten hose clamps, check hoses for damage, check pool water level. - Replace cartridge. - Clean cartridge more often. - Install the nozzle at the upper position of the pool inlet, and the strainer at the lower position of the pool outlet. - Make sure the pool inlet air adaptor is connected to the pool inlet upper fitting.
PUMP DOESN'T WORK	- Low water level. - Strainer screen plugged up. - An air leak on the intake hose. - Faulty motor or the impeller is jammed. - An air lock inside the cartridge chamber.	- Fill pool to correct water level. - Clean strainer screens at pool inlet. - Tighten hose clamps, check hose for damage. - Clear any sticks or leaves in the intake hose. - Open the release valve at top of pump.
TOP COVER LEAKING	- O-ring missing. - Cover or air release valve are not tight.	- Remove cover & check for O-ring. - Tighten cover or valve (Manually).
HOSE LEAKING	- Hose clamps are not well-fitted. - Hose o-ring dislodged when connecting the hose. - Hose broken.	- Tighten or change hose clamps. - Put the o-ring back into the groove. - Replace a new hose.
AIR LOCK	There's air trapped in the pump housing and inlet hose.	Open air release valve, lift and lower the inlet hose until water starts to flow out of the air release valve, close air release valve.
POOL INLET AIR ADAPTOR/AIR JET VALVE LEAKING	- Hose clamps are not well-fitted. - Air jet valve is not tight and facing up. - Air jet valve internal seal blocked. - Air jet valve internal seal dirty. - Air jet valve broken.	- Tighten or reinstall hose clamps. - Tighten air jet valve and make sure it's facing up. - Plug in the pump and run for few seconds, then unplug, repeat 3 times. - Remove air jet valve, flush dirt out with water and replace valve back. - Replace a new air jet valve.
SMALL LEAK FROM AIR JET VALVE WHEN PUMP IS ON	Accessories attached to the water circulation line.	Remove all the accessories (such as solar mat, auto pool cleaner, LED light) from the water circulation line and place the air jet valve cap (16) over the air jet valve (14). Do not cover the air jet valve (14) with the valve cap (16) under normal situation or when the pump is operating.

COMMON POOL PROBLEMS

PROBLEM	DESCRIPTION	CAUSE	SOLUTION
ALGAE	- Greenish water. - Green or black spots on pool liner. - Pool liner is slippery and/or has a bad odor.	Chlorine and pH levels need adjustment.	- Super chlorinate with shock treatment. Correct pH to your pool store's recommended level. - Vacuum pool bottom. - Maintain proper chlorine level.
COLORED WATER	Water turns blue, brown, or black when first treated with chlorine.	Copper, iron or manganese in water being oxidized by the added chlorine. This is Common.	- Adjust pH level to the recommended level. - Run filter until water is clear. - Clean cartridge frequently.
SUSPENDED MATTER IN WATER	Water is cloudy or milky.	"Hard water" caused by a too high pH level. - Chlorine content is low. - Foreign matter in water.	- Correct the pH level. Check with your pool dealer for advice. - Adjust the chlorine level. - Clean or replace your filter.
CHRONIC LOW WATER LEVEL	Level is lower than on previous day.	- Rip or hole in pool liner or hoses. - The drain valves are loose.	- Repair with a patch kit. - Finger tighten all caps.
SEDIMENT ON POOL BOTTOM	Dirt or sand on pool floor.	Heavy use, getting in and out of pool.	Use Intex pool vacuum to clean bottom of pool.
SURFACE DEBRIS	Leaves, insects etc.	Pool too close to trees.	Use Intex pool skimmer.

IMPORTANT

If you continue to experience difficulty, please contact our Consumer Service Department for assistance. See separate "Authorized Service Centers" sheet.

GENERAL AQUATIC SAFETY

Water recreation is both fun and therapeutic. However, it involves inherent risks of injury and death. To reduce your risk of injury, read and follow all product, package and package insert warnings and instructions. Remember, however, that product warnings, instructions and safety guidelines cover some common risks of water recreation, but do not cover all risks and or dangers.

For additional safeguards, also familiarize yourself with the following general guidelines as well as guidelines provided by nationally recognized Safety Organizations:

- Demand constant supervision. A competent adult should be appointed as a "lifeguard" or water watcher, especially when children are in and around the pool.
- Learn to swim.
- Take the time to learn CPR and first aid.
- Instruct anyone who is supervising pool users about potential pool hazards and about the use of protective devices such as locked doors, barriers, etc.
- Instruct all pool users, including children what to do in case of an emergency.
- Always use common sense and good judgement when enjoying any water activity.
- Supervise, supervise, supervise.